



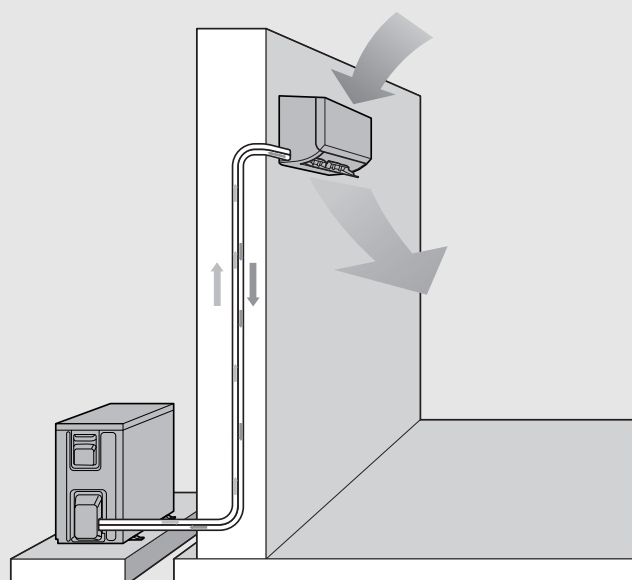
BOSCH

Climate 3000i

CL3000iU W 26 E | CL3000iU W 35 E | CL3000iU W 53 E | CL3000iU W 70 E

CL3000i 26 E | CL3000i 35 E | CL3000i 53 E | CL3000i 70 E

bg	Климатична сплит система	Ръководство за обслужване за потребителя	2
cs	Splitová klimatizační jednotka	Návod k obsluze pro provozovatele	11
da	Split-klimaenlæg	Betjeningsvejledning til ejeren	19
de	Split-Klimagerät	Bedienungsanleitung für den Betreiber	27
el	Κλιματιστικό Split_type	Οδηγίες χρήσης για τον υπεύθυνο λειτουργίας	35
en	Split air conditioner	Operating instructions for users	44
es	Aire Acondicionado split	Manual de usuario para el cliente.	52
et	Split-kliimaseade	Kasutusjuhend seadme kasutaja jaoks	61
fi	Split-ilmastointilaite	Käyttäjän käyttöohje	69
fr	Climatiseur split	Notice d'utilisation destinée à l'exploitant.	77
hr	Mono split klima-uređaj	Upute za uporabu za korisnika	86
hu	Split klímakészülék	Kezelési útmutató az üzemeltető számára.	94
it	Condizionatore split	Manuale utente	102
lt	"Split" oro kondicionavimo sistema	Naudojimo instrukcija naudotojui	111
lv	Split kondicionieris	Lietošanas instrukcija	119
mk	Сплит клима уред	Упатства за ракување за корисникот	127
nl	Split-airconditioning	Gebruiksaanwijzing voor de vakman	136
no	Split-klimaaggregat	Eierens bruksanvisning	145
pl	Urządzenie klimatyzacyjne split	Instrukcja obsługi dla użytkownika	153
pt	Aparelho de ar condicionado Split	Manual de instruções para o utilizador	162
ro	Aparat de aer condiționat	Instrucțiuni de utilizare destinate utilizatorului.	171
ru	Сплит-система	Инструкция по эксплуатации для конечных потребителей	180
sk	Splitové klimatizačné zariadenie	Návod na obsluhu pre prevádzkovateľa.	189
sl	Split klimatska naprava	Navodila za uporabo	197
sq	Kondicioner Split	Manuali i përdorimit	205
sr/cnr	Split klima uređaj	Uputstvo za upotrebu za korisnika	213
sv	Split-luftkonditionering	Bruksanvisning för användaren	221
tr	Split tipi klima cihazı	Kullanıcılara Yönelik Kullanma Kılavuzu.	229
uk	Спліт кондиціонер	Інструкція з експлуатації для користувача.	240



Inhaltsverzeichnis

1	Symbolerklärung und Sicherheitshinweise	27
1.1	Symbolerklärung	27
1.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	27
1.3	Hinweise zu dieser Anleitung	28
1.4	Wichtiger Hinweis für Skandinavien	28
2	Angaben zum Produkt	28
2.1	Konformitätserklärung	28
2.2	Technische Daten Fernbedienung	28
2.3	Verwendung mit Multisplit-Klimagerät	28
2.4	Angaben zum Kältemittel	28
3	Bedienung	29
3.1	Übersicht Inneneinheit	29
3.2	Übersicht Fernbedienung	29
3.3	Verwendung der Fernbedienung	30
3.4	Hauptbetriebsart einstellen	30
3.5	Timer einstellen	31
3.6	Weitere Funktionen	31
3.6.1	Schwenkfunktion einstellen	31
3.6.2	Anzeige und Alarmsummer umschalten (Mute Mode)	31
3.6.3	Energiesparfunktionen	31
3.6.4	Geräuschreduktion (Silent Mode)	31
3.6.5	Indirekter Luftstrom (Wind avoid me)	32
3.6.6	Schnellabkühlen/Schnellaufheizen	32
3.6.7	Selbstreinigung (I clean)	32
3.6.8	Frostschutz (8 °C Heating)	32
3.6.9	Tastensperre	32
3.6.10	Erweiterte Betriebsfunktionen	32
4	Störungsbehebung	32
4.1	Störungen mit Anzeige (Self diagnosis function)	32
4.2	Störungen ohne Anzeige	32
5	Wartung	33
5.1	Batterien wechseln	33
5.2	Reinigung des Geräts und der Fernbedienung	33
5.3	Luftfilter reinigen	33
5.4	Längere Außerbetriebnahme	33
5.5	Manueller Betrieb	34
6	Umweltschutz und Entsorgung	34
7	Datenschutzhinweise	34

1 Symbolerklärung und Sicherheitshinweise

1.1 Symbolerklärung

Warnhinweise

In Warnhinweisen kennzeichnen Signalwörter die Art und Schwere der Folgen, falls die Maßnahmen zur Abwendung der Gefahr nicht befolgt werden.

Folgende Signalwörter sind definiert und können im vorliegenden Dokument verwendet sein:



GEFAHR bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten werden.



WARNUNG bedeutet, dass schwere bis lebensgefährliche Personenschäden auftreten können.



VORSICHT bedeutet, dass leichte bis mittelschwere Personenschäden auftreten können.

HINWEIS

HINWEIS bedeutet, dass Sachschäden auftreten können.

Wichtige Informationen



Wichtige Informationen ohne Gefahren für Menschen oder Sachen werden mit dem gezeigten Info-Symbol gekennzeichnet.

Symbol	Bedeutung
	Warnung vor entflammenden Stoffen: Das Kältemittel R32 in diesem Produkt ist ein Gas mit geringer Brennbarkeit und geringer Giftigkeit (A2L oder A2).
	Während Installations- und Wartungsarbeiten Schutzhandschuhe tragen.
	Die Wartung sollte von einer qualifizierten Person unter Beachtung der Anweisungen in der Wartungsanleitung durchgeführt werden.
	Beim Betrieb die Anweisungen der Bedienungsanleitung beachten.

Tab. 25

1.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Hinweise für die Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an die Betreiber der Klimaanlage. Die Anweisungen in allen anlagenrelevanten Anleitungen müssen eingehalten werden. Bei Nichtbeachten können Sachschäden und Personenschäden bis hin zur Lebensgefahr entstehen.

- Bedienungsanleitungen aller Anlagenbestandteile vor der Bedienung lesen und aufbewahren.
- Sicherheits- und Warnhinweise beachten.

⚠ Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Inneneinheit ist bestimmt für die Installation innerhalb des Gebäudes mit Anschluss an eine Außeneinheit und weitere Systemkomponenten, z. B. Regelungen.

Die Außeneinheit ist bestimmt für die Installation außerhalb des Gebäudes mit Anschluss an eine oder mehrere Inneneinheiten und weitere Systemkomponenten, z. B. Regelungen.

Die Klimaanlage ist nur für den gewerblichen/privaten Gebrauch bestimmt, wo Temperaturabweichungen von eingestellten Sollwerten nicht zu Schäden an Lebewesen oder Materialien führen. Die Klimaanlage ist nicht geeignet, um die gewünschte absolute Luftfeuchte exakt einzustellen und zu halten.

Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Unsachgemäßer Gebrauch und daraus resultierende Schäden sind von der Haftung ausgeschlossen.

Zur Installation an besonderen Orten (Tiefgarage, Technikräume, Balkon oder an beliebigen halb offenen Flächen):

- ▶ Beachten Sie zunächst die Anforderungen an den Installationsort in der technischen Dokumentation.

⚠ Allgemeine Gefahren durch das Kältemittel

- ▶ Dieses Gerät ist mit Kältemittel gefüllt. Kältemittelgas kann bei Kontakt mit Feuer giftige Gase bilden.
- ▶ Anlage regelmäßig durch einen zugelassenen Fachbetrieb inspizieren und warten lassen.
- ▶ Wenn Verdacht auf austretendes Kältemittel besteht, den Raum gründlich lüften und zugelassenen Fachbetrieb benachrichtigen.

⚠ Umbau und Reparaturen

Unsachgemäße Veränderungen an der Klimaanlage können zu Personenschäden und/oder Sachschäden führen.

- ▶ Arbeiten nur von einem zugelassenen Fachbetrieb ausführen lassen.
- ▶ Keine Änderungen an Außeneinheit, Inneneinheit oder an anderen Teilen der Klimaanlage vornehmen.
- ▶ Vor sämtlichen Wartungsarbeiten die Klimaanlage von der Stromversorgung trennen.

⚠ Hinweise zum Umgang mit der Anlage

Die falsche Verwendung der Klimaanlage kann Ihre Gesundheit beeinträchtigen.

- ▶ Den Körper nicht für längere Zeit direkt dem Luftstrom aussetzen.
- ▶ Für Säuglinge, Kinder, ältere Menschen, bettlägerige oder behinderte Menschen sicherstellen, dass die Raumtemperatur für die im Raum befindlichen Personen geeignet ist.
- ▶ Niemals Gegenstände in das Gerät einführen, Sie könnten sich verletzen.

Der falsche Umgang mit dem Gerät kann zu Verminderung der Leistung bis hin zu Geräte- und Personenschaden führen.

- ▶ Die Lufteintritte und Luftaustritte der Geräte nicht blockieren.
- ▶ Türen und Fenster während des Betriebs schließen.
- ▶ Die Inneneinheit vor Wassereintritt schützen.
- ▶ Das Montagegestell der Außeneinheit regelmäßig auf Verschleiß und festen Sitz überprüfen.
- ▶ Kein Gewicht auf die Außeneinheit ausüben, z. B. durch Gegenstände oder Personen.
- ▶ Staub, Dämpfe und Feuchtigkeit im Aufstellraum der Inneneinheit minimal halten.
- ▶ Keine leicht entflammaren Gase in der Nähe der Geräte verwenden, z. B. aus Sprühdosen.

2.4 Angaben zum Kältemittel

Dieses Gerät **enthält fluorierte Treibhausgase** als Kältemittel. Die Einheit ist hermetisch geschlossen. Die folgenden Angaben zum Kältemittel

- ▶ Wenn irgendetwas mit dem Klimagerät nicht in Ordnung scheint (z. B. verbrannter Geruch, defektes Kabel), den Betrieb sofort stoppen und die Stromversorgung trennen.

⚠ Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Zur Vermeidung von Gefährdungen durch elektrische Geräte gelten entsprechend EN 60335-1 folgende Vorgaben:

„Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.“

„Wenn die Netzanschlussleitung beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.“

1.3 Hinweise zu dieser Anleitung

Abbildungen finden Sie gesammelt am Ende dieser Anleitung. Der Text enthält Verweise auf die Abbildungen.

Die Produkte können modellabhängig von der Darstellung in dieser Anleitung abweichen.

1.4 Wichtiger Hinweis für Skandinavien

Das Produkt ist für den skandinavischen Raum nicht zum Heizen vorgesehen. Der vorgesehene Anwendungsfall ist Kühlen.

2 Angaben zum Produkt

2.1 Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht in Konstruktion und Betriebsverhalten den europäischen und nationalen Anforderungen.

CE Mit der CE-Kennzeichnung wird die Konformität des Produkts mit allen anzuwendenden EU-Rechtsvorschriften erklärt, die das Anbringen dieser Kennzeichnung vorsehen.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist im Internet verfügbar: www.bosch-homecomfort.de.

2.2 Technische Daten Fernbedienung

Spannungsversorgung	2 AAA Batterien
Signalreichweite	8 m
zulässige Umgebungstemperatur	-5 °C ... 60 °C

Tab. 26

2.3 Verwendung mit Multisplit-Klimagerät

Die Inneneinheit kann in einem System mit Multisplit-Klimagerät verwendet werden. In diesem Fall sind folgende Funktionen deaktiviert:

- Energiesparfunktionen **ECO** und **GEAR**
- Selbstreinigung (I clean)
- Geräuschreduktion (Silent Mode)
- Manueller Betrieb
- Detektion von auslaufendem Kältemittel
- Automatischer Energiesparmodus im Standby-Betrieb (1 W standby)

entsprechen den Anforderungen der EU-Verordnung Nr. 517/2014 über fluorierte Treibhausgase.



Hinweis für den Betreiber: Wenn Ihr Installateur Kältemittel nachfüllt, trägt er die zusätzliche Füllmenge sowie die Gesamtmenge des Kältemittels in die folgende Tabelle ein.

Produkttyp	Nennleistung Kühlen [kW]	Nennleistung Heizen [kW]	Kältemitteltyp	Treibhauspotenzial (GWP) [kgCO ₂ eq.]	Co ₂ -Äquivalent der Erstfüllung	Erstfüllmenge [kg]	Zusätzliche Füllmenge [kg]	Gesamtfüllmenge bei Inbetriebnahme [kg]
CL3000i 26 E	2,64	2,93	R32	675	0,41	0,6	(Rohrlänge-5) *0,012	
CL3000i 35 E	3,52	3,81	R32	675	0,44	0,65	(Rohrlänge-5) *0,012	
CL3000i 53 E	5,28	5,57	R32	675	0,74	1,1	(Rohrlänge-5) *0,012	
CL3000i 70 E	7,03	7,33	R32	675	0,98	1,45	(Rohrlänge-5) *0,024	

Tab. 27 F-Gas

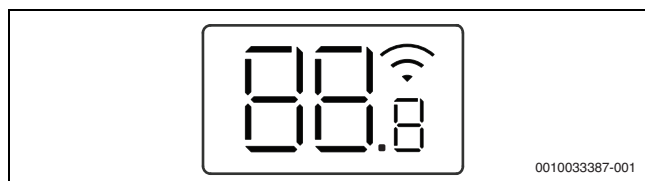
3 Bedienung

3.1 Übersicht Inneneinheit

Legende zu Bild 1:

- [1] Obere Abdeckung
- [2] Platz für kleinen Filter
- [3] Luftfilter
- [4] Rückseite des Displays
- [5] Taste für manuellen Betrieb
- [6] Luftleitblech

Display der Inneneinheit



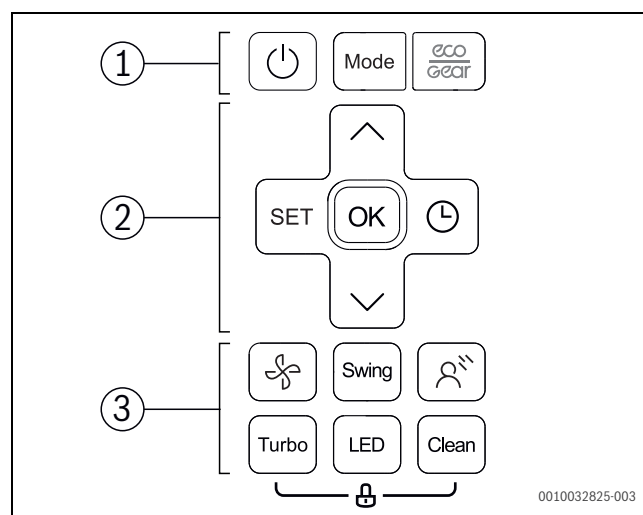
Symbol	Erläuterung
Zahl	Temperaturanzeige
	WLAN-Verbindung ¹⁾ aktiv
ON	Wird bei manchen Funktionen angezeigt, wenn diese eingeschaltet werden. Zeigt bei ausgeschalteter Inneneinheit an, dass der Einschalt-Timer aktiv ist.
OF	Wird bei manchen Funktionen angezeigt, wenn diese ausgeschaltet werden.
dF	Automatische Abtauung aktiv
FP	Frostschutz aktiv: Die Inneneinheit hält die Raumtemperatur auf mindestens 8 °C.
CL	Selbstreinigungsfunktion ist aktiv (I clean)
Ex, Px, Fx	Störungscode („x“ steht für eine beliebige Ziffer).

1) Nur mit IP-Gateway als Zubehör möglich.

Tab. 28 Symbole im Display

3.2 Übersicht Fernbedienung

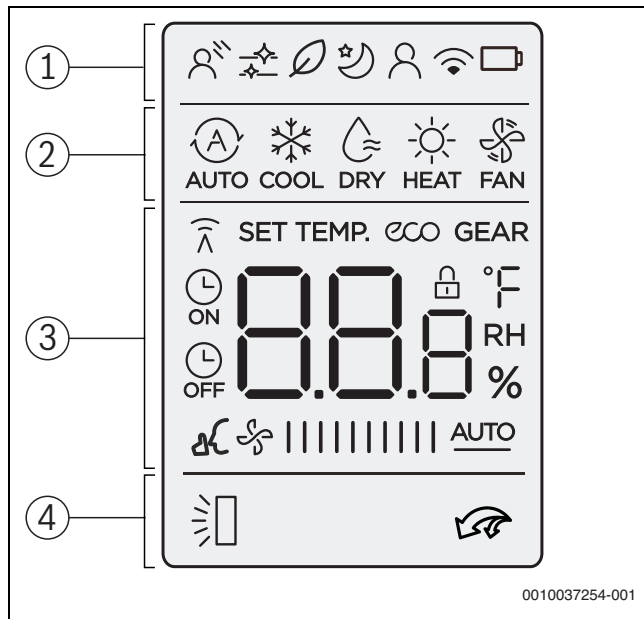
Tasten der Fernbedienung



Pos.	Taste	Funktion
1		Ein-/ausschalten.
	Mode	Betriebsart einstellen.
		Energiesparfunktion
2	SET	Erweiterte Betriebsfunktionen auswählen.
	OK	Auswahl bestätigen.
		Timer einstellen.
		Temperatur erhöhen.
		Temperatur verringern.
3		Ventilatorstufe
	Swing	Schwenkfunktion einstellen.
		Indirekter Luftstrom (Wind avoid me)
	Turbo	Schnellabkühlen/Schnellaufheizen
	LED	Display der Inneneinheit und Alarmsummer ausschalten (Mute Mode).
	Clean	Selbstreinigung (I clean)

Tab. 29 Tasten der Fernbedienung

Anzeige der Fernbedienung



Pos.	Symbol	Erklärung
1		Betriebsfunktion: Indirekter Luftstrom ist aktiv (Wind avoid me).
		Infografik: Selbstreinigung ist aktiv (I clean).
		Ohne Funktion.
		Betriebsfunktion: Absentbetrieb ist aktiv.
		Betriebsfunktion: Mir-Folgen-Funktion ist aktiv (Follow Me); Temperaturmessung an der Fernbedienung.
		Infografik: drahtlose Steuerungsfunktion.
		Infografik: Batteriestatus
2		Betriebsart: Automatikbetrieb
		Betriebsart: Kühlbetrieb
		Betriebsart: Entfeuchtungsbetrieb
		Betriebsart: Heizbetrieb
		Betriebsart: Ventilatorbetrieb
3		Wertanzeige: Zeigt standardmäßig die eingestellte Temperatur, die Lüftergeschwindigkeit oder (bei aktiviertem Timer) die Timer-Einstellung an.
		Infografik: Übertragungsanzeige; leuchtet auf, wenn die Fernbedienung ein Signal an die Inneneinheit sendet.
		Infografik: Energiesparfunktion ist aktiv.
		Infografik: Energiesparfunktion ist aktiv.
		Infografik: Ein-/Ausschalt-Timer ist aktiv.
		Infografik: Geräuschreduktion ist aktiv (Silent Mode).
		Wertanzeige: Zeigt die aktuelle Ventilatorstufe. Es gibt 10 verschiedene Leistungsstufen und die Einstellung AUTO für automatische Regelung.
		Infografik: Automatische vertikale Schwenkfunktion ist aktiv (hoch/runter).
4		Infografik: Schnellabkühlen/Schnellaufheizen ist aktiv.

Tab. 30 Symbole im Display

3.3 Verwendung der Fernbedienung

Die Signalreichweite beträgt 8 m. Im Weg stehende Objekte oder die Verwendung bestimmter Leuchtstofflampen im selben Raum kann die Übertragung des Signals beeinflussen.

- ▶ Fernbedienung auf das Signalempfangsfenster des Geräts richten und die gewünschte Taste drücken.
Das Gerät macht einen Piepton, wenn es ein Signal empfängt.

HINWEIS

Die einwandfreie Funktion der Fernbedienung kann dauerhaft beeinträchtigt werden.

- ▶ Fernbedienung nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen.
- ▶ Fernbedienung nicht in der Nähe einer Heizung liegen lassen.
- ▶ Fernbedienung vor Feuchtigkeit und Stößen schützen.

3.4 Hauptbetriebsart einstellen

Gerät ein-/ausschalten

- ▶ Taste drücken, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
Das Gerät startet in der eingestellten Betriebsart.

Auch im ausgeschalteten Zustand können Einstellungen erfolgen. Das Gerät speichert die Einstellungen, auch bei Stromausfall.



Nach Ausschalten bleibt das Gerät im Standby-Betrieb. Intelligente Ein-/Aus-Technologie ermöglicht einen automatischen Energiesparmodus im Standby-Betrieb (1 W standby).

Automatikbetrieb

Im Automatikbetrieb schaltet das Gerät automatisch zwischen Heiz- und Kühlbetrieb um, um die gewünschte Temperatur zu halten.

- ▶ Taste **Mode** so oft drücken, bis im Display erscheint.
- ▶ Gewünschte Temperatur mit Tasten und einstellen.



Im Automatikbetrieb kann die Ventilatorstufe nicht eingestellt werden.

Kühlbetrieb

- ▶ Taste **Mode** so oft drücken, bis im Display erscheint.
- ▶ Taste so oft drücken, bis die gewünschte Lüftergeschwindigkeit erreicht ist.
- ▶ Gewünschte Temperatur mit Tasten und einstellen.

Ventilatorbetrieb

- ▶ Taste **Mode** so oft drücken, bis im Display erscheint.
- ▶ Taste so oft drücken, bis die gewünschte Ventilatorstufe erreicht ist. Für die automatische Regelung kann **AUTO** gewählt werden.



Im Ventilatorbetrieb kann die Temperatur nicht eingestellt oder angezeigt werden.

Entfeuchtungsbetrieb

- ▶ Taste **Mode** so oft drücken, bis im Display erscheint.
- ▶ Gewünschte Temperatur mit den Tasten und einstellen.



Im Entfeuchtungsbetrieb kann die Ventilatorstufe nicht eingestellt werden.

Heizbetrieb

- Taste **Mode** drücken, bis  im Display erscheint.
- Gewünschte Temperatur mit den Tasten **^** und **v** einstellen.
- Taste  so oft drücken, bis die gewünschte Lüftergeschwindigkeit erreicht ist.



Bei sehr tiefen Außentemperaturen reicht die Heizleistung der Klimaanlage ggf. nicht aus. Wir empfehlen weitere Wärmeerzeuger hinzuschalten.

3.5 Timer einstellen

Einschalt- und Ausschalt-Timer können von 0 bis 24 Stunden eingestellt werden, für die ersten 10 Stunden mit Schrittweite 30 Minuten, danach mit Schrittweite 1 Stunde. Durch das Einstellen von 0 Stunden bricht der Timer ab.

Einschalt-Timer einstellen

- Taste  so oft drücken, bis das Symbol  erscheint.
- Taste **^** oder **v** drücken, um die gewünschte Zeit einzustellen. Nach kurzer Zeit wird die Einstellung übernommen.

Ausschalt-Timer einstellen

- Taste  so oft drücken, bis das Symbol  erscheint.
- Taste **^** oder **v** drücken, um die gewünschte Zeit einzustellen. Nach kurzer Zeit wird die Einstellung übernommen.

Timer abbrechen

- Mit Taste  den entsprechenden Timer wählen.
- 0.0 Stunden einstellen. Nach kurzer Zeit bricht der Timer ab.

Timer kombinieren

Die beiden Timer können gleichzeitig eingestellt werden. Jeder Timer kann so programmiert werden, dass er vor dem anderen aktiviert wird.

- Einschalt- und Ausschalt-Timer einstellen. Die Einstellungen werden automatisch kombiniert.

Aktuelle Uhrzeit	13:00 Uhr
Einstellung Einschalt-Timer	4,0 h
Einstellung Ausschalt-Timer	8,5 h
Einschaltzeit	17:00 Uhr
Ausschaltzeit	21:30 Uhr

Tab. 31 Beispiel



Ein- und Ausschalt-Timer können nicht dazu programmiert werden, das Gerät mit unterschiedlichen Temperaturen oder anderen Einstellungen zu betreiben.

3.6 Weitere Funktionen

3.6.1 Schwenkfunktion einstellen

HINWEIS

Wenn die Luftstromlamelle während des Kühlbetriebs über einen längeren Zeitraum in der untersten Position verbleiben, kann Kondensat austreten. Das händische vertikale Verstellen der Luftstromlamelle kann zu Störungen führen.

- Zum vertikalen Verstellen der Luftstromlamelle nur die Fernbedienung verwenden.

Horizontales Schwenken (links/rechts)

Die horizontale Position muss mit der Hand eingestellt werden.

- Inneneinheit ausschalten und die Stromversorgung unterbrechen.
- Luftleitblech nach unten klappen (→ Bild 2).
- Luftstromlamelle mit der Hand horizontal in die gewünschte Position schwenken.
- Luftleitblech in die ursprüngliche Position zurückbringen.

Automatisches vertikales Schwenken (hoch/runter)

- Taste **Swing** länger als 2 Sekunden gedrückt halten, um das automatische vertikale Schwenken zu aktivieren. Die Fernbedienung zeigt Symbol .
- Um das automatische vertikale Schwenken zu beenden: Taste **Swing** erneut drücken.

Reinigungsposition

Zur einfacheren Reinigung kann die Luftstromlamelle in eine besondere Position gebracht werden (modellabhängig).

- Bei ausgeschaltetem Gerät die Tasten **Mode** und **Swing** eine Sekunde lang gleichzeitig gedrückt halten.
- Um die Reinigungsposition zu verlassen: Beide Tasten erneut gedrückt halten.

3.6.2 Anzeige und Alarmsummer umschalten (Mute Mode)

- Um das Display an der Inneneinheit und den Alarmsummer ein- oder auszuschalten: Taste **LED** drücken.
- Um die aktuelle Raumtemperatur anzuzeigen: Taste **LED** 5 Sekunden lang halten.
- Um die eingestellte Temperatur anzuzeigen: Taste **LED** weitere 5 Sekunden lang gedrückt halten.

3.6.3 Energiesparfunktionen



Energiesparfunktionen können nur im Kühlbetrieb ausgewählt werden.

Das Gerät hat folgende Energiesparfunktionen zur Auswahl:

- **ECO**: Betrieb mit Ventilatorstufe **AUTO** und eingestellter Temperatur von mindestens 24 °C
- **GEAR** (75%): Stromverbrauch um 25 % senken
- **GEAR** (50%): Stromverbrauch um 50 % senken
- Keins der obigen Symbole: Normaler Betrieb
- Um eine Energiesparfunktion zu aktivieren, Taste  so oft drücken, bis die gewünschte Funktion angezeigt wird.



Die Funktion **ECO** stellt automatisch 24 °C ein, wenn die zuvor eingestellte Temperatur kleiner ist. Die Funktion schaltet aus, sobald die Temperatur unter 24 °C gesenkt wird.

3.6.4 Geräuschreduktion (Silent Mode)

Diese Funktion verringert die Geräusche der Innen- und Außeneinheit während des Betriebs. Sie ist besonders dann vorteilhaft, wenn Sie nachts auf die Nachbarn Rücksicht nehmen müssen.

- Während des Betriebs die Taste  2 Sekunden lang drücken.

Beenden der Funktion:

- Taste  erneut 2 Sekunden lang drücken.

-oder-

- Taste , Taste **Mode**, Taste **Turbo** oder Taste **Clean** drücken.



Während des Leisebetriebs der Außeneinheit kann aufgrund des Niederfrequenzbetriebs des Kompressors die Kühl-/Heizleistung eventuell nicht erreicht werden.

3.6.5 Indirekter Luftstrom (Wind avoid me)

Diese Funktion verhindert, dass ein direkter Luftstrom auf den Körper strömt.



Die Funktion ist nur im Kühlbetrieb, Entfeuchtungsbetrieb und Ventilatorbetrieb verfügbar.

3.6.6 Schnellabkühlen/Schnellaufheizen

Beim Schnellabkühlen/Schnellaufheizen arbeitet die Inneneinheit mit maximaler Leistung, um den Raum schnell zu heizen oder zu kühlen.

- ▶ Schnellabkühlen: Kühlbetrieb einschalten und die Taste **Turbo** drücken.
- ▶ Schnellaufheizen: Heizbetrieb einschalten und die Taste **Turbo** drücken.

Beenden der Funktion:

- ▶ Taste **Turbo** erneut drücken.

3.6.7 Selbstreinigung (I clean)

Das Gerät hat eine Funktion zur Selbstreinigung des Verdampfers. Die Selbstreinigung gefriert Staub, Schimmel und Fett. Anschließend wird alles schnell wieder aufgetaut und mit Heißluft getrocknet.

- ▶ Um die Selbstreinigung zu aktivieren: Taste **Clean** drücken.
Während der Selbstreinigung zeigt das Display der Inneneinheit **CL**.
Nach 20 bis 45 Minuten endet die Selbstreinigung automatisch.

3.6.8 Frostschutz (8 °C Heating)

Der Frostschutz kann aktiviert werden, um die Raumtemperatur bei mindestens 8 °C zu halten.

- ▶ Im Heizbetrieb 2x innerhalb 1 Sekunde die Taste **✓** drücken.
Das Gerät bleibt aus, bis die Temperatur unter 8 °C sinkt.

Beenden der Funktion:

- ▶ Taste **⏻**, Taste **Mode**, Taste **Turbo** oder Taste **Clean** drücken.

3.6.9 Tastensperre

Mit der Tastensperre lassen sich die Tasten der Fernbedienung sperren.

- ▶ Um die Tastensperre ein-/auszuschalten: Taste **Clean** und Taste **Turbo** 5 Sekunden lang gleichzeitig drücken.
Bei aktiver Tastensperre zeigt das Display das Symbol .

3.6.10 Erweiterte Betriebsfunktionen

- ▶ Taste **Set** drücken.
- ▶ Funktion mit der Taste **Set** oder den Tasten **^**, **✓** wählen.
 -  = Ruhemodus-Funktion
 -  = Mir-Folgen-Funktion
 -  = Drahtlose Steuerungsfunktion
- ▶ Die Auswahl mit der Taste **OK** bestätigen.

4.2 Störungen ohne Anzeige

Wenn während des Betriebs Störungen auftreten, die sich nicht beseitigen lassen:

- ▶ Kundendienst anrufen und Störung sowie Gerätedaten mitteilen.

Beenden der Funktion:

- ▶ Die Schritte von oben wiederholen.

Nachtbetrieb

Diese Funktion dient zum Einsparen von Energie in Ruhezeiten. Nach einer Stunde heizt oder kühlt das Gerät weniger stark. Dafür wird die eingestellte Temperatur um 1 °C verändert. Nach zwei Stunden ändert sich die eingestellte Temperatur um weitere 1 °C. Anschließend bleibt es bei der neuen Temperatur.



Die Funktion ist im Entfeuchtungsbetrieb und Ventilatorbetrieb nicht verfügbar.

Mir-Folgen-Funktion (Follow Me)

Diese Funktion aktiviert die Fernbedienung am aktuellen Standort zur Messung der Temperatur im 3-Minuten-Intervall. Die Inneneinheit wird nun abhängig von diesen Messwerten gesteuert.



Die Funktion ist nur im Kühlbetrieb, Heizbetrieb und Automatikbetrieb verfügbar.

Drahtlose Steuerungsfunktion

Diese Funktion dient zum Verbindungsaufbau über WLAN. Wenn das Gerät die Funktion nicht zeigt, muss stattdessen die Taste **LED** sieben mal schnell hintereinander gedrückt werden.



Für das Verbinden mit WLAN ist ein eingebautes IP-Gateway (Zubehör) erforderlich.

4 Störungsbehebung

4.1 Störungen mit Anzeige (Self diagnosis function)

Wenn während des Betriebs eine Störung auftritt, blinken die LEDs über einen längeren Zeitraum oder das Display zeigt einen Störungs-Code (z. B. EH 02).

Wenn eine Störung länger als 10 Minuten auftritt:

- ▶ Spannungsversorgung für kurze Zeit unterbrechen und die Inneneinheit wieder einschalten.

Wenn sich eine Störung nicht beseitigen lässt:

- ▶ Kundendienst anrufen und Störungs-Code sowie Gerätedaten mitteilen.

Störung	Mögliche Ursache
Leistung der Inneneinheit ist zu schwach.	Temperatur zu hoch oder zu niedrig eingestellt.
	Luftfilter ist verschmutzt und muss gereinigt werden.
	Ungünstiger Umgebungseinfluss auf die Inneneinheit, z. B. wegen Hindernissen vor den Luftöffnungen der Geräte, wegen offenen Türen/Fenstern im Raum oder wegen starken Wärmequellen im Raum.
	Der geräuscharme Betrieb ist aktiviert und verhindert das Nutzen der vollen Leistung.
Inneneinheit schaltet nicht ein.	Die Inneneinheit hat einen Schutzmechanismus gegen Überlastung. Es kann 3 Minuten dauern, bis ein Neustart der Inneneinheit möglich ist.
	Die Batterien der Fernbedienung sind leer.
	Der Timer ist eingeschaltet.

Störung	Mögliche Ursache
Betriebsart wechselt von Kühlen oder Heizen zu Ventilatorbetrieb.	Die Inneneinheit ändert die Betriebsart, um die Bildung von Frost zu verhindern. Die eingestellte Temperatur ist vorläufig erreicht.
Inneneinheit erzeugt weißen Nebel.	In feuchten Regionen kann ein großer Temperaturunterschied zwischen Raumluft und klimatisierter Luft weißen Nebel verursachen.
Inneneinheit und Außeneinheit erzeugen weißen Nebel.	Wenn nach der automatischen Abtauung direkt der Heizbetrieb läuft, kann wegen der erhöhten Luftfeuchte weißer Nebel entstehen.
Inneneinheit und Außeneinheit machen Geräusche.	Ein rauschendes Geräusch in der Inneneinheit kann auftreten, wenn das Luftströmungsgitter seine Position zurücksetzt. Ein leises zischendes Geräusch während des Betriebs ist normal. Es wird durch das Fließen des Kältemittels verursacht. Ein quietschendes Geräusch kann auftreten, da sich die Metall- und Kunststoffteile des Geräts beim Heizen/Kühlen ausdehnen oder zusammenziehen. Die Außeneinheit macht während des Betriebs diverse weitere Geräusche, die normal sind.
Inneneinheit oder Außeneinheit stößt Staub aus.	Bei längeren Zeiträumen der Außerbetriebnahme kann sich Staub in den Geräten ansammeln, wenn diese nicht abgedeckt werden.
Schlechter Geruch während des Betriebs.	Es können schlechte Gerüche aus der Luft in die Geräte eindringen und weiterverbreitet werden. Der Luftfilter könnte verschimmelt sein und muss gereinigt werden.
Der Ventilator der Außeneinheit läuft nicht dauernd.	Für einen optimalen Betrieb wird der Ventilator unterschiedlich geregelt.
Der Betrieb ist unregelmäßig oder unvorhersehbar oder die Inneneinheit reagiert nicht.	Interferenzen von Mobilfunktürmen oder fremden Signalverstärkern können die Inneneinheit beeinflussen. ► Inneneinheit kurze Zeit von der Stromversorgung trennen und neu starten.
Luftleitblech oder Luftstromlamelle bewegt sich nicht richtig.	Luftleitblech oder Luftstromlamelle wurden mit der Hand verstellt oder nicht richtig montiert. ► Inneneinheit ausschalten und prüfen, ob die Bauteile richtig eingerastet sind. ► Inneneinheit einschalten.

Tab. 32

5 Wartung



VORSICHT

Gefahr durch Stromschlag oder bewegte Teile

- Vor sämtlichen Wartungsarbeiten die Stromversorgung unterbrechen.
- Hier nicht aufgeführte Wartungsschritte nur durch einen zugelassenen Fachbetrieb durchführen lassen.

5.1 Batterien wechseln

Sie benötigen 2 Batterien der Größe AAA. Die Verwendung von wieder-aufladbaren Batterien wird nicht empfohlen.

- Batteriefachdeckel abnehmen (→ Bild 3).
- Neue Batterien einsetzen und auf die richtige Polarität achten.
- Batteriefachdeckel wieder anbringen.

5.2 Reinigung des Geräts und der Fernbedienung

HINWEIS

Geräteschaden durch unsachgemäße Reinigung!

- Nicht direkt mit Wasser bespritzen oder übergießen.
- Kein heißes Wasser, Scheuerpulver oder starke Lösungsmittel verwenden.
- Inneneinheit und Fernbedienung zur Reinigung mit einem weichen Tuch abwischen.
- Außeneinheit nur durch einen zugelassenen Fachbetrieb reinigen lassen.

5.3 Luftfilter reinigen

HINWEIS

Der Luftfilter kann sich im direkten Sonnenlicht verformen.

- Luftfilter nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen.

Die Luftfilter alle 2 Wochen reinigen sowie vor und nach längerer Außerbetriebnahme.

- Inneneinheit ausschalten.
- Obere Abdeckung der Inneneinheit nach oben klappen.
- Luftfilter nach oben drücken und herausziehen (→ Bild 4).
- Die kleinen Luftfilter entnehmen, wenn vorhanden (→ Bild 1, [2]).
- Die kleinen Luftfilter mit einem Handsauger reinigen.
- Den großen Luftfilter mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel auswaschen und im Schatten trocknen.
- Die kleinen Luftfilter und den großen Luftfilter wieder anbringen.

5.4 Längere Außerbetriebnahme

Vor längerer Außerbetriebnahme:

- Luftfilter reinigen.
- Selbstreinigung der Inneneinheit mit der Taste **Clean** aktivieren.
- Nach der Selbstreinigung den Ventilatorbetrieb einschalten, bis die Inneneinheit trocken ist.
- Inneneinheit ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Batterien aus der Fernbedienung entfernen.
- Geräte vor Staub schützen.

5.5 Manueller Betrieb

HINWEIS

Geräteschaden durch unsachgemäßen Betrieb

Der manuelle Betrieb ist nicht für die dauerhafte Nutzung vorgesehen.

- Nur zu Testzwecken oder im Notfall verwenden.
- Nur für kurze Zeit verwenden.

- Inneneinheit ausschalten.
- Obere Abdeckung der Inneneinheit nach oben klappen.
- Mit einem dünnen Gegenstand die Taste für manuellen Kühlbetrieb drücken:
 - Einmal drücken: Automatikbetrieb wird erzwungen.
 - Zweimal drücken: Kühlbetrieb wird erzwungen.
 - Dreimal drücken: Inneneinheit wird ausgeschaltet.
- Um den normalen Betrieb wiederherzustellen, Fernbedienung verwenden.

6 Umweltschutz und Entsorgung

Der Umweltschutz ist ein Unternehmensgrundsatz der Bosch-Gruppe. Qualität der Produkte, Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz sind für uns gleichrangige Ziele. Gesetze und Vorschriften zum Umweltschutz werden strikt eingehalten.

Zum Schutz der Umwelt setzen wir unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Gesichtspunkte bestmögliche Technik und Materialien ein.

Verpackung

Bei der Verpackung sind wir an den länderspezifischen Verwertungssystemen beteiligt, die ein optimales Recycling gewährleisten. Alle verwendeten Verpackungsmaterialien sind umweltverträglich und wiederverwertbar.

Altgerät

Altgeräte enthalten Wertstoffe, die wiederverwertet werden können. Die Baugruppen sind leicht zu trennen. Kunststoffe sind gekennzeichnet. Somit können die verschiedenen Baugruppen sortiert und wiederverwertet oder entsorgt werden.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf, sondern zur Behandlung, Sammlung, Wiederverwertung und Entsorgung in die Abfallsammelstellen gebracht werden muss.

Das Symbol gilt für Länder mit Elektronikschrottvorschriften, z. B. „Europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte“. Diese Vorschriften legen die Rahmenbedingungen fest, die für die Rückgabe und das Recycling von Elektronik-Altgeräten in den einzelnen Ländern gelten.

Da elektronische Geräte Gefahrstoffe enthalten können, müssen sie verantwortungsbewusst recycelt werden, um mögliche Umweltschäden und Gefahren für die menschliche Gesundheit zu minimieren. Darüber hinaus trägt das Recycling von Elektronikschrott zur Schonung der natürlichen Ressourcen bei.

Für weitere Informationen zur umweltverträglichen Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wenden Sie sich bitte an die zuständigen Behörden vor Ort, an Ihr Abfallentsorgungsunternehmen oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Weitere Informationen finden Sie hier:

www.bosch-homecomfortgroup.com/de/unternehmen/rechtliche-themen/weee/

Batterien

Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in den örtlichen Sammelsystemen entsorgt werden.

Kältemittel R32



Das Gerät enthält fluoriertes Treibhausgas R32 (Treibhauspotential 675¹⁾) mit geringer Brennbarkeit und geringer Giftigkeit (A2L oder A2).

Die enthaltene Menge ist auf dem Typenschild der Außeneinheit angegeben.

Kältemittel sind eine Gefahr für die Umwelt und müssen gesondert gesammelt und entsorgt werden.

7 Datenschutzhinweise



Wir, die **[DE] Bosch Thermotechnik GmbH, Sophienstraße 30-32, 35576 Wetzlar, Deutschland, [AT] Robert Bosch AG, Geschäftsbereich Thermotechnik, Göllnergasse 15-17, 1030 Wien, Österreich, [LU] Ferroknepper Buderus S.A., Z.I. Um Monkeler, 20, Op den Drieschen, B.P.201 L-4003**

Esch-sur-Alzette, Luxemburg verarbeiten Produkt- und Installationsinformationen, technische Daten und Verbindungsdaten, Kommunikationsdaten, Produktregistrierungsdaten und Daten zur Kundenhistorie zur Bereitstellung der Produktfunktionalität (Art. 6 Abs. 1 S. 1 b DSGVO), zur Erfüllung unserer Produktüberwachungspflicht und aus Produktsicherheitsgründen (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO), zur Wahrung unserer Rechte im Zusammenhang mit Gewährleistungs- und Produktregistrierungsfragen (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO), zur Analyse des Vertriebs unserer Produkte sowie zur Bereitstellung von individuellen und produktbezogenen Informationen und Angeboten (Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO). Für die Erbringung von Dienstleistungen wie Vertriebs- und Marketingdienstleistungen, Vertragsmanagement, Zahlungsabwicklung, Programmierung, Datenhosting und Hotline-Services können wir externe Dienstleister und/oder mit Bosch verbundene Unternehmen beauftragen und Daten an diese übertragen. In bestimmten Fällen, jedoch nur, wenn ein angemessener Datenschutz gewährleistet ist, können personenbezogene Daten an Empfänger außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums übermittelt werden. Weitere Informationen werden auf Anfrage bereitgestellt. Sie können sich unter der folgenden Anschrift an unseren Datenschutzbeauftragten wenden: Datenschutzbeauftragter, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DEUTSCHLAND.

Sie haben das Recht, der auf Art. 6 Abs. 1 S. 1 f DSGVO beruhenden Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten aus Gründen, die sich aus Ihrer besonderen Situation ergeben, oder zu Zwecken der Direktwerbung jederzeit zu widersprechen. Zur Wahrnehmung Ihrer Rechte kontaktieren Sie uns bitte unter **[DE] privacy.ttde@bosch.com, [AT] DPO@bosch.com, [LU] DPO@bosch.com**. Für weitere Informationen folgen Sie bitte dem QR-Code.

1) auf Grundlage von Anhang I der Verordnung (EU) Nr. 517/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014.

Table of contents

1	Explanation of symbols and safety instructions	44
1.1	Explanation of symbols	44
1.2	General safety instructions	44
1.3	Notices regarding these instructions	45
1.4	Important note for Scandinavian Region	45
2	Product Information	45
2.1	Declaration of conformity	45
2.2	Specifications of remote control	45
2.3	Usage with multi-split air conditioner	45
2.4	Information on refrigerant	45
3	Operation	46
3.1	Indoor unit overview	46
3.2	Remote control overview	46
3.3	Using the remote control	47
3.4	Setting main operating mode	47
3.5	Setting timer	48
3.6	Other functions	48
3.6.1	Setting the swing function	48
3.6.2	Changing over display and alarm buzzer (Mute Mode)	48
3.6.3	Energy saving functions	48
3.6.4	Noise reduction (Silent Mode)	48
3.6.5	Indirect airflow function (Wind avoid me)	48
3.6.6	Turbo cool/Turbo heat	48
3.6.7	Self-cleaning (I clean)	49
3.6.8	Frost protection (8 °C Heating)	49
3.6.9	Key lock function	49
3.6.10	Advanced operating functions	49
4	Troubleshooting	49
4.1	Faults with indication (Self diagnosis function)	49
4.2	Faults not indicated	49
5	Maintenance	50
5.1	Replacing the batteries	50
5.2	Cleaning the unit and the remote control	50
5.3	Cleaning the air filter	50
5.4	Decommissioning for longer periods	50
5.5	Manual operation	50
6	Environmental protection and disposal	51
7	Data Protection Notice	51

1 Explanation of symbols and safety instructions

1.1 Explanation of symbols

Warnings

In warnings, signal words at the beginning of a warning are used to indicate the type and seriousness of the ensuing risk if measures for minimizing danger are not taken.

The following signal words are defined and can be used in this document:

DANGER

DANGER indicates that severe or life-threatening personal injury will occur.

WARNING

WARNING indicates that severe to life-threatening personal injury may occur.

CAUTION

CAUTION indicates that minor to medium personal injury may occur.

NOTICE

NOTICE indicates that material damage may occur.

Important information



The info symbol indicates important information where there is no risk to people or property.

Symbol	Meaning
	Warning regarding flammable substances: the refrigerant R32 used in this product is a gas with low combustibility and low toxicity (A2L or A2).
	Wear protective gloves during installation and maintenance work.
	Maintenance by a qualified person should be done while following the instructions of the service manual.
	For operation follow the instructions of the user manual.

Table 41

1.2 General safety instructions

Notices for the target group

These operating instructions are intended for the operator of the air conditioning system. All system-relevant instructions must be observed. Failure to comply with instructions may result in material damage and personal injury, including danger to life.

- Read and retain the operating instructions of all system components prior to use.
- Observe the safety instructions and warnings.

Intended use

The indoor unit is intended for installation inside the building with connection to an outdoor unit and further system components, e.g. controls.

The outdoor unit is intended for installation outside the building with connection to an indoor unit or units and further system components, e.g. controls.

The air conditioning system is intended for commercial/residential use only where temperature deviations from adjusted set points do not lead to damage of living beings or materials. The air conditioning system is not suitable to set and maintain desired absolute humidity levels precisely.

Any other use is considered inappropriate. Any damage that may result from misuse is excluded from liability.

For installation at special locations (underground garage, mechanical rooms, balcony or at any semi-open areas):

- First refer to the requirements for the installation site in the technical documentation.

General dangers posed by the refrigerant

- This appliance is filled with refrigerant. If the refrigerant gas gets into contact with fire, it may generate toxic gas.
- Have the system inspected and serviced regularly by an approved contractor.
- If there is a possibility that refrigerant has escaped, thoroughly ventilate the room and notify the approved contractor.

Conversion and repairs

If modifications to the air conditioning system are not carried out correctly, this can result in personal injury and/or material damage.

- Have work carried out only by an approved contractor.
- Do not make any changes to the outdoor unit, indoor unit or other parts of the air conditioning system.
- Disconnect the air conditioning system from the power supply before carrying out any maintenance work.

Notices on handling the system

If the air conditioning system is used incorrectly, this could impair your health.

- Do not stand directly in the airflow for any length of time.
- Ensure that the room temperature is suitable for all people in the room, including babies, children, elderly, bedridden or disabled people.
- Never insert objects into the unit, you could injure yourself.

If the unit is handled incorrectly, this can lead to reduced performance and also damage to the unit and personal injury.

- Do not block the air inlets and outlets of the unit.
- Shut doors and windows when the unit is in operation.
- Protect the indoor unit from water ingress.
- Check the outdoor unit mounting rack periodically for wear and to make sure it is firmly in place.
- Do not apply any weight to the outdoor unit, e.g. objects or persons.
- Keep dust, steam and moisture in the installation room of the indoor unit to a minimum.
- Do not use highly-flammable gases, e.g. from spray cans, in the vicinity of the units.
- If there appears to be something wrong with the air conditioner (burning smell or faulty cable for example), stop using it immediately and disconnect the power supply.

2.4 Information on refrigerant

This device **contains fluorinated greenhouse gases** as refrigerant. The device is hermetically closed. The following information on the refrigerant complies with the requirements of EU Regulation No 517/2014 on fluorinated greenhouse gases.

Safety of electrical devices for domestic use and similar purposes

The following requirements apply in accordance with EN 60335-1 in order to prevent hazards from occurring when using electrical appliances:

"This appliance can be used by children of 8 years and older, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge, if they are supervised and have been given instruction in the safe use of the appliance and understand the resulting dangers. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision."

"If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service department or a similarly qualified person, so that risks are avoided."

1.3 Notices regarding these instructions

The figures are shown together at the end of these instructions. The text contains references to the figures.

Depending on the model, the products may be different to those shown in these instructions.

1.4 Important note for Scandinavian Region

Product is not designed for heating for the Scandinavian region. Intended use case is cooling.

2 Product Information

2.1 Declaration of conformity

The design and operating characteristics of this product comply with the European and national requirements.



The CE marking declares that the product complies with all the applicable EU legislation, which is stipulated by attaching this marking.

The complete text of the Declaration of Conformity is available on the Internet: worcester-bosch.co.uk.

2.2 Specifications of remote control

Power infeed	2 AAA batteries
Signal range	8 m
Permissible ambient temperature	-5 °C ... 60 °C

Table 42

2.3 Usage with multi-split air conditioner

The indoor unit can be used in a system with multi-split air conditioner. In this case, the following functions are disabled:

- Energy saving functions **ECO** and **GEAR**
- Self-cleaning (I clean)
- Noise reduction (Silent Mode)
- Manual operation
- Refrigerant Leak Detection
- Automatic energy-saving mode when on standby mode (1 W standby)



Information for the operator: If your installer refills refrigerant, he enters the additional fill volume and the total amount of the refrigerant in the following table.

Product type	N. cooling capacity [kW]	N. heating capacity [kW]	Refrigerant type	Global warming potential (GWP) [kgCO ₂ eq.]	Co ₂ equivalent of original charge size	Original charge size [kg]	Additional charge size [kg]	Total charge size at commissioning [kg]
CL3000i 26 E	2,64	2,93	R32	675	0,41	0,6	(pipe length-5) *0.012	
CL3000i 35 E	3,52	3,81	R32	675	0,44	0,65	(pipe length-5) *0.012	
CL3000i 53 E	5,28	5,57	R32	675	0,74	1,1	(pipe length-5) *0.012	
CL3000i 70 E	7,03	7,33	R32	675	0,98	1,45	(pipe length-5) *0.024	

Table 43 F-Gas data table

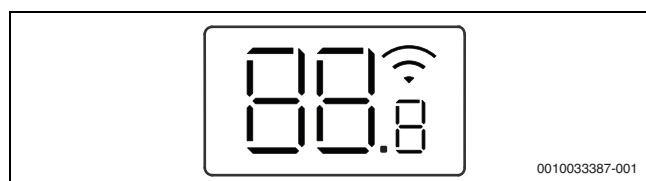
3 Operation

3.1 Indoor unit overview

Key to Fig. 1:

- [1] Top panel
- [2] Space for small filter
- [3] Air filter
- [4] Back of the display
- [5] Button for manual operation
- [6] Airflow panel

Display of indoor unit



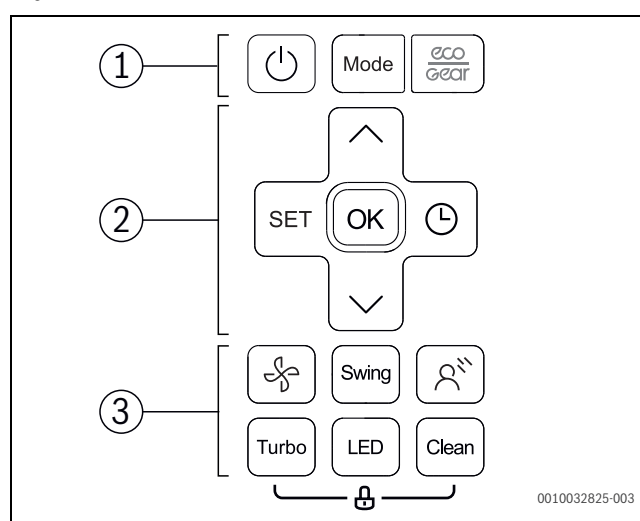
Symbol	Explanation
Number	Temperature display
	WLAN connection ¹⁾ active
ON	Displayed with some functions, if these are switched on. Indicates that the ON timer is active when the indoor unit is switched off.
OF	Displayed with some functions, if these are switched off.
dF	Automatic defrosting active
BP	Frost protection active: the indoor unit keeps the room temperature at at least 8 °C.
CL	The self-cleaning function is active (I clean)
Ex, Px, Fx	Fault code ("x" stands for any digit).

1) Only available as accessory with IP-Gateway.

Table 44 Symbols in the display

3.2 Remote control overview

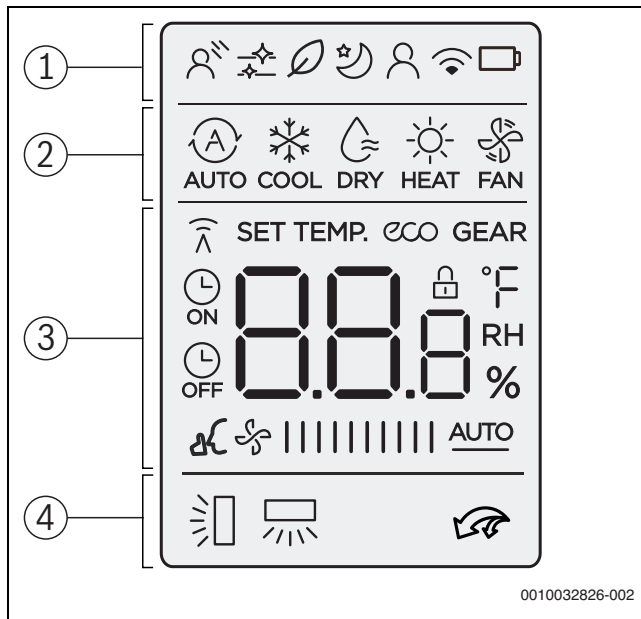
Keys on remote control



Pos.	Key	Function
1		Switch on/off
	Mode	Set operating mode
		Eco operation mode
2	SET	Select advanced operating functions
	OK	Confirm choice
		Setting timer
		Increase temperature
		Reduce temperature
		Fan speed
3	Swing	Set swing function
		Indirect airflow (Wind avoid me)
	Turbo	Turbo cool/Turbo heat
	LED	Switch off display of indoor unit and alarm buzzer (Mute Mode)
	Clean	Self-cleaning (I clean)

Table 45 Keys on remote control

Remote control display



Pos.	Symbol	Explanation
1		Operating function: indirect airflow is active (Wind avoid me).
		Infographic: self-cleaning is active (I clean).
		Without function.
		Operating function: sleep mode is active.
		Operating function: follow me function is active (Follow Me); temperature measurement at the remote control.
		Infographic: wireless control function.
		Infographic: battery status
2		Operating mode: automatic mode
		Operating mode: cooling mode
		Operating mode: dehumidification mode
		Operating mode: heating mode
		Operating mode: fan mode
3		Value display: shows the set temperature, fan speed or (when timer is activated) the timer setting as standard.
		Infographic: transmission indicator, lights up when the remote control sends a signal to the indoor unit.
		Infographic: energy saving function active.
		Infographic: ON/OFF timer active.
		Infographic: noise reduction is active (Silent Mode).
		Value display: shows the current fan speed. There are 10 different output stages and the AUTO setting for automatic control.
		Infographic: automatic vertical swing function is active (up/down).
4		Infographic: Turbo cool/Turbo heat is active.

Table 46 Symbols in the display

3.3 Using the remote control

The signal range is 8 m. If objects are in the way or certain fluorescent lamps are used in the same room this can affect transmission of the signal.

- Point the remote control towards the signal receiver window of the device and press the desired key.
The device emits a beep when it receives a signal.

NOTICE

The remote control may be permanently prevented from working correctly.

- Do not expose the remote control to direct sunlight.
- Do not leave the remote control near a heating appliance.
- Protect the remote control from moisture and impacts.

3.4 Setting main operating mode

Switching on/off the unit

- Press the  key to switch the unit on or off.
The unit starts in the set operating mode.

Settings can also be made when the unit is switched off. The unit saves the settings, and also retains them in the event of a power failure.



After turning off, the unit remains in standby mode. Intelligent on-off technology enables an automatic energy-saving mode when on standby mode (1 W standby).

Automatic mode

In automatic mode, the unit automatically switches between heating and cooling mode to maintain the desired temperature.

- Press **Mode** key repeatedly until  appears on the display.
- Select the required temperature with the  and  keys.



The fan speed cannot be adjusted in automatic mode.

Cooling mode

- Press **Mode** key repeatedly until  appears on the display.
- Press the  key until the required air speed is reached.
- Select the required temperature with the  and  keys.

Fan (Only) mode

- Press **Mode** key repeatedly until  appears on the display.
- Press the  key until the required fan speed is reached. **AUTO** can be selected to enable automatic control.



The temperature cannot be adjusted or displayed in fan mode.

Dehumidification mode

- Press **Mode** key repeatedly until  appears on the display.
- Set the required temperature with the  and  keys.



The fan speed cannot be adjusted in dehumidification mode.

Heating mode

- Press **Mode** key repeatedly until  appears on the display.
- Set the required temperature with the  and  keys.
- Press the  key until the required fan speed is reached.



If the outside temperature is very low, the heating capacity of the air conditioning system may not be sufficient. We recommend connecting additional heat sources.

3.5 Setting timer

ON and OFF timers can be set to between 0 and 24 hours, in 30-minute increments for the first 10 hours, then in 1-hour increments. If 0 hours is set, the timer is cancelled.

Setting the on timer

- ▶ Press the  key until the  symbol appears.
- ▶ Press the  or  key to set the desired time.
The setting is applied shortly afterwards.

Setting the off timer

- ▶ Press the  key until the  symbol appears.
- ▶ Press the  or  key to set the desired time.
The setting is applied shortly afterwards.

Cancelling timer

- ▶ Press the  key to select the corresponding timer.
- ▶ Set 0.0 hours.
The timer is cancelled after a short time.

Combining timers

The two timers can be set at the same time. Either timer can be programmed to activate prior to the other

- ▶ Set the on timer and off timer.
The settings will be automatically combined.

Current time	13:00 o'clock
Setting of ON timer	4.0 h
Setting of OFF timer	8.5 h
Switch-on time	17:00 o'clock
Switch-off time	21:30 o'clock

Table 47 Example



You can not program the on timer and off timer to operate the unit at different temperatures or with other settings.

3.6 Other functions

3.6.1 Setting the swing function

NOTICE

If the louvre remains at the lowest position during cooling mode for an extended period, condensate may be discharged. Adjusting the louvres vertically by hand may cause faults.

- ▶ Only use the remote control to adjust the louvres vertically.

Swinging horizontally (left/right)

The horizontal position must be set by hand.

- ▶ Switch off the indoor unit and disconnect the power supply.
- ▶ Flip down the air baffle (→ Fig. 2).
- ▶ Swivel the louvres horizontally by hand into the required position.
- ▶ Put the air baffle back in the original position.

Automatic vertical Swing mode (up/down)

- ▶ Press the **Swing** key for longer than 2 seconds to activate the automatic vertical Swing mode.
The remote control displays the symbol .

- ▶ To cancel the automatic vertical Swing mode: press the **Swing** key again.

Cleaning position

To make cleaning easier, the louvre can be brought into a special position (depending on product type).

- ▶ Press the **Mode** and **Swing** keys simultaneously for one second when the device is switched off.
- ▶ To exit the cleaning position: press and hold both keys again.

3.6.2 Changing over display and alarm buzzer (Mute Mode)

- ▶ To switch on or off the display at the indoor unit and the alarm buzzer: press **LED** key.
- ▶ To display the current room temperature, press the **LED** key and hold for 5 seconds.
- ▶ To display the set temperature: press and hold the **LED** key for another 5 seconds.

3.6.3 Energy saving functions



Energy saving functions can only be selected in cooling mode.

The following energy saving functions can be selected at the device:

- **ECO**: operation with fan speed **AUTO** and set temperature of at least 24 °C
- **GEAR** (75%): reduce power consumption by 25%
- **GEAR** (50%): reduce power consumption by 50%
- None of the above symbols: normal operation
- ▶ To activate an energy saving function, press  key until the required function is displayed.



The **ECO** function automatically sets a temperature of 24 °C if the previously set temperature is lower. The function switches off as soon as the temperature is lowered to less than 24 °C.

3.6.4 Noise reduction (Silent Mode)

This function reduces the noises emitted by the indoor and outdoor unit when it is in operation. This is particularly advantageous at night, if you need to show consideration for your neighbours.

- ▶ During operation, press the  key for 2 seconds.

Exiting the function:

- ▶ Press the  key again for 2 seconds.
- or-
- ▶ Press the  key, **Mode** key, **Turbo** key or **Clean** key.



When the outdoor unit is in quiet mode, it may not be possible to achieve the required cooling/heating capacity because the compressor operates at a low frequency.

3.6.5 Indirect airflow function (Wind avoid me)

This function prevents a direct airflow onto the body.



The function is only available in cooling mode, dehumidification mode and fan mode.

3.6.6 Turbo cool/Turbo heat

When Turbo cool/Turbo heat is active, the indoor unit operates at maximum power to heat or cool the room quickly.

- ▶ Turbo cool: switch on Cooling mode and press the **Turbo** key.
- ▶ Turbo heat: switch on heating mode and press the **Turbo** key.

Exiting the function:

- ▶ Press the **Turbo** key again.

3.6.7 Self-cleaning (I clean)

The device has a self-cleaning function for the evaporator. The self-cleaning freezes dust, mould and grease. Everything is then quickly defrosted and dried with hot air.

- ▶ To activate the self-cleaning: press the **Clean** key.
CL appears on the display of the indoor unit when self-cleaning is in progress. Self-cleaning ends automatically after 20 to 45 minutes.

3.6.8 Frost protection (8 °C Heating)

The frost protection can be activated to keep the room temperature at a minimum of 8 °C.

- ▶ In heating mode, press the **✓** key 2x within 1 second.
The unit remains off until the temperature falls below 8 °C.

Exiting the function:

- ▶ Press the **⏻** key, **Mode** key, **Turbo** key or **Clean** key.

3.6.9 Key lock function

The keys of the remote control can be locked with the keylock.

- ▶ To switch the keylock on/off: press the **Clean** and **Turbo** keys simultaneously for 5 seconds.
The symbol  appears in the display when the keylock is active.

3.6.10 Advanced operating functions

- ▶ Press the **Set** key.
- ▶ Press the **Set** key or **^**, **✓** keys to select the function.
 -  = Sleep mode function
 -  = Follow me function
 -  = Wireless control function
- ▶ Confirm selection with the **OK** key.

Exiting the function:

- ▶ Repeat the above steps.

Sleep mode

The purpose of this function is to save energy during idle times. After an hour, the device heats or cools less intensely. To do this, the set

4.2 Faults not indicated

If faults occur during operation that cannot be eliminated:

- ▶ Call customer service about the fault, providing details of the device.

Fault	Possible cause
The output of the indoor unit is too low.	Temperature is set too high or too low.
	Air filter is soiled and must be cleaned.
	Unfavourable ambient conditions for the indoor unit, e.g. the ventilation openings of the devices are obstructed, doors/windows in the room are open or the room contains powerful heat sources.
	Low-noise operation is activated and prevents the full output from being used.
Indoor unit does not switch on.	The indoor unit has a safety mechanism to prevent overloading. It may take 3 minutes , until the indoor unit can be restarted.
	The batteries of the remote control are empty.
	The timer is switched on.
Operating mode changes from Cooling or Heating to Fan Mode.	The indoor unit changes operating mode to prevent the formation of frost.
	The set temperature is reached provisionally.
A white mist is coming from the indoor unit.	In humid regions, white mist may appear if there is a significant temperature difference between the indoor air and air-conditioned air.
White mist is emerging from the indoor unit and outdoor unit.	If heating mode is activated directly after automatic defrosting, this can generate white mist due to the higher level of humidity.

temperature is changed by 1 °C. After two hours, the set temperature changes by a further 1 °C. Then it remains at the new temperature.



The function is not available in dehumidification mode and Fan Mode.

Follow me function (Follow Me)

The function activates the remote control at the current location in order to measure the temperature at 3-- minute - intervals. The indoor unit is now controlled with reference to these measurements.



The Follow Me function is only available in cooling mode, heating mode and automatic mode.

Wireless control function

The purpose of this function is to establish a connection via WLAN. If the unit is not displaying the function, the **LED** key must be pressed quickly seven times in succession instead.



To connect to WLAN an IP-Gateway (accessory) must be installed.

4 Troubleshooting

4.1 Faults with indication (Self diagnosis function)

If a fault occurs during operation, the LEDs flash for an extended period or an error code is displayed (e.g. EH 02).

If a fault is present for more than 10 minutes:

- ▶ Briefly disconnect the power supply and switch the indoor unit back on.

If a fault persists:

- ▶ Call customer service and provide the fault code and details of the appliance.

Fault	Possible cause
There is noise coming from the indoor unit and outdoor unit.	A swooshing noise may be heard inside the indoor unit if the position of the airflow grille is set back.
	A quiet hissing noise is normal during operation. This is caused by the flow of refrigerant.
	Creaks and squeaks may be heard, as the metal and plastic parts of the device expand or contract during heating/cooling.
	The outdoor unit also emits a range of other noises during operation which is normal.
Dust is being discharged from the indoor unit or outdoor unit.	Dust may accumulate in the devices if they are shut down for an extended period and not covered.
Unpleasant odour during operation.	Unpleasant odours in the air may enter the devices and spread.
	There may be mould on the air filter and it must therefore be cleaned.
The fan of the outdoor unit is not running continuously.	Variable fan control is used to ensure optimum operation.
Operation is irregular or unpredictable or the indoor unit is not responding.	The indoor unit may be affected by interference from mobile radio masts or external signal amplifiers.
	► Briefly disconnect the indoor unit from the power supply then restart it.
Air baffle or louvres do not run correctly.	Air baffle or louvres have been adjusted manually or have not been correctly installed.
	► Switch off the indoor unit and check whether the components are engaged correctly.
	► Power on the IDU.

Table 48

5 Maintenance



CAUTION

Danger due to electric shock or moving parts

- Disconnect the power supply before carrying out any maintenance work.
- Have any maintenance steps that are not listed here carried out by an approved installer.

5.1 Replacing the batteries

You require 2 size AAA batteries. Using rechargeable batteries is not recommended.

- Remove the battery cover (→ Fig. 3).
- Insert new batteries, ensuring correct polarity.
- Reinstall the cover.

5.2 Cleaning the unit and the remote control

NOTICE

Damage to unit due to incorrect cleaning!

- Do not directly splash or pour water onto them.
- Do not use hot water, thinner, abrasive powders or strong solvents.
- Clean indoor unit and remote control by wiping them with a soft cloth.
- Only have the outdoor unit cleaned by an approved contractor.

5.3 Cleaning the air filter

NOTICE

The air filter may deform in direct sunlight.

- Do not expose the air filter to direct sunlight.

Clean the air filter every 2 weeks, and also before and after decommissioning for longer periods.

- Switch off the indoor unit.
- Fold the top cover of the indoor unit up.
- Push the air filter up and pull it out (→ Fig. 4).
- Take out the small air filters, if installed (→ Fig. 1, [2]).
- Clean the small air filters with a handheld vacuum cleaner.

- Wash the large air filter with warm water and a mild cleaning agent and dry in the shade.
- Reattach the small air filter and the large air filter.

5.4 Decommissioning for longer periods

Before decommissioning for longer periods:

- Clean the air filter.
- Activate the self-cleaning of the indoor unit using the **Clean** button.
- After self-cleaning, switch on the fan mode until the indoor unit is dry.
- Turn off indoor unit and disconnect power supply.
- Take batteries out of the remote control.
- Protect the devices from dust.

5.5 Manual operation

NOTICE

Damage to units due to incorrect operation

Use of manual operation on a continuous basis is not envisaged.

- This must only be used for testing purposes or in emergencies.
- Only use for a short time.

- Switch off the indoor unit.
- Fold the top cover of the indoor unit up.
- Press the key for the manual cooling mode by inserting a thin object:
 - Press once: unit is forced into automatic mode.
 - Press twice: unit is forced into cooling mode.
 - Press three times: indoor unit is switched off.
- Use remote control to restore normal mode.

6 Environmental protection and disposal

Environmental protection is a fundamental corporate strategy of the Bosch Group.

The quality of our products, their economy and environmental safety are all of equal importance to us and all environmental protection legislation and regulations are strictly observed.

We use the best possible technology and materials for protecting the environment taking account of economic considerations.

Packaging

Where packaging is concerned, we participate in country-specific recycling processes that ensure optimum recycling.

All of our packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

Used appliances

Used appliances contain valuable materials that can be recycled.

The various assemblies can be easily dismantled. Synthetic materials are marked accordingly. Assemblies can therefore be sorted by composition and passed on for recycling or disposal.

Old electrical and electronic appliances



This symbol means that the product must not be disposed of with other waste, and instead must be taken to the waste collection points for treatment, collection, recycling and disposal.

The symbol is valid in countries where waste electrical and electronic equipment regulations apply, e.g. "(UK) Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (as amended)". These regulations define the framework for the return and recycling of old electronic appliances that apply in each country.

As electronic devices may contain hazardous substances, it needs to be recycled responsibly in order to minimize any potential harm to the environment and human health. Furthermore, recycling of electronic scrap helps preserve natural resources.

For additional information on the environmentally compatible disposal of old electrical and electronic appliances, please contact the relevant local authorities, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

You can find more information here:

www.bosch-homecomfortgroup.com/en/company/legal-topics/weee/

Batteries

Batteries must not be disposed together with your household waste.

Used batteries must be disposed of in local collection systems.

Refrigerant R32



The appliance contains fluorinated gas R32 (global warming potential 675¹⁾) mild combustibility and low toxicity (A2L or A2).

Contained quantity is indicated on the equipment outdoor unit name label.

Refrigerant is hazardous to the environment and must be collected and disposed of separately.

7 Data Protection Notice



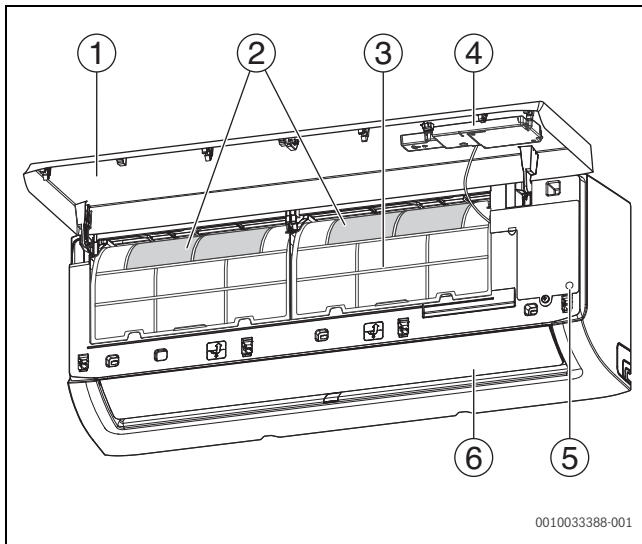
We, **Bosch Thermotechnology Ltd., Cotswold Way, Warndon, Worcester WR4 9SW, United Kingdom**

process product and installation information, technical and connection data, communication data, product registration and client history data to provide product functionality (art. 6 (1) sentence 1 (b) GDPR

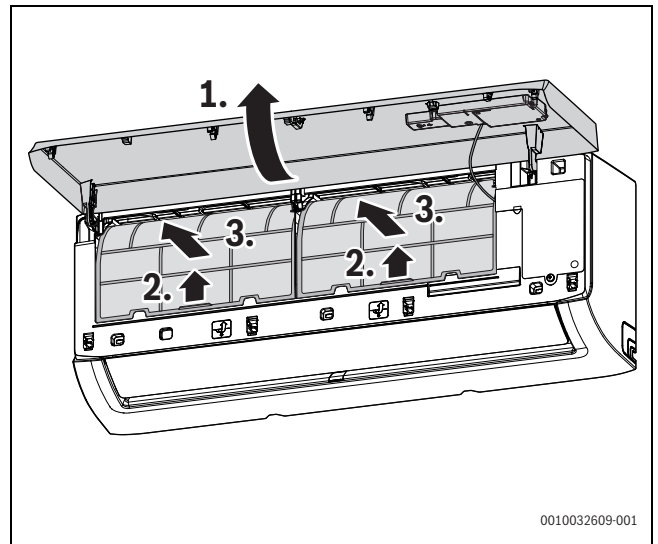
/ UK GDPR), to fulfil our duty of product surveillance and for product safety and security reasons (art. 6 (1) sentence 1 (f) GDPR / UK GDPR), to safeguard our rights in connection with warranty and product registration questions (art. 6 (1) sentence 1 (f) GDPR / UK GDPR) and to analyze the distribution of our products and to provide individualized information and offers related to the product (art. 6 (1) sentence 1 (f) GDPR / UK GDPR). To provide services such as sales and marketing services, contract management, payment handling, programming, data hosting and hotline services we can commission and transfer data to external service providers and/or Bosch affiliated enterprises. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area and the United Kingdom. Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer under: Data Protection Officer, Information Security and Privacy (C/ISP), Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, GERMANY.

You have the right to object, on grounds relating to your particular situation or where personal data are processed for direct marketing purposes, at any time to processing of your personal data which is based on art. 6 (1) sentence 1 (f) GDPR / UK GDPR. To exercise your rights, please contact us via privacy.ttgb@bosch.com To find further information, please follow the QR-Code.

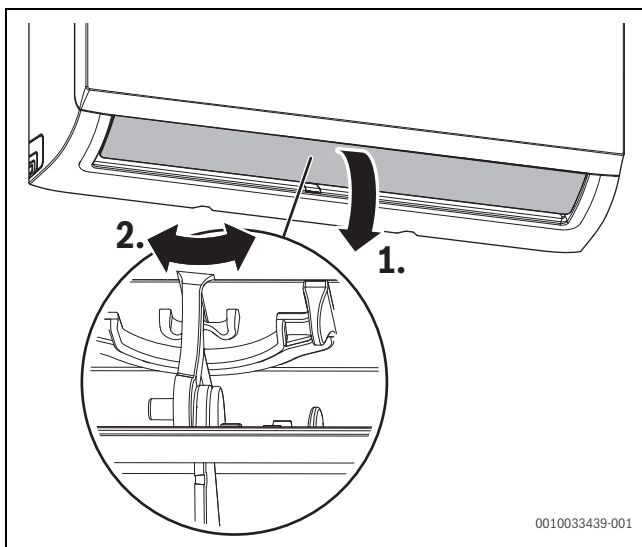
1) Based on ANNEX I of REGULATION (EU) No 517/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014.



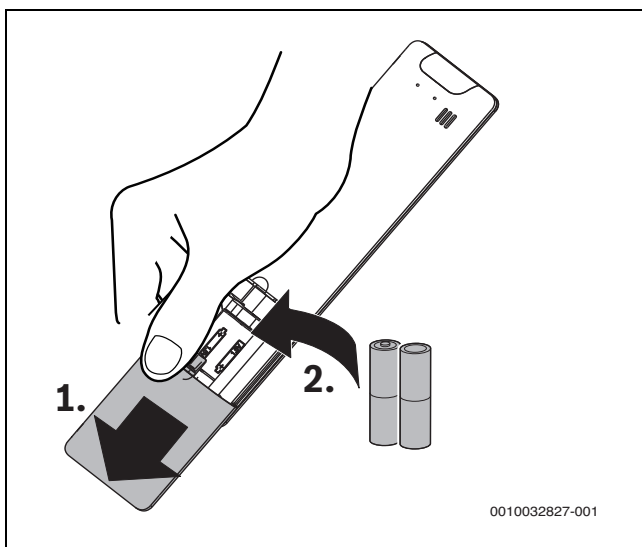
1



4



2



3





Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstrasse 20-24
73249 Wernau, Germany

www.bosch-homecomfortgroup.com

